



СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07308
424-0287
424-0807
УНСоюз: 425-8740
Тел. в Нью-Йорку:
Барклай 7-4125
УНСоюз: Барклай 7-5837

PIK LXXV. Ч. 235. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, ЧЕТВЕР, 19-го ГРУДНЯ 1968 ЦЕНТІВ 10 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, DECEMBER 19, 1968 No. 235. VOL. LXXV.

75-ЛІТТЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ В 1969-МУ РОЦІ ПРОХОДИТИМЕ ПІД ЗНАКОМ ЮВІЛЕЮ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ ПОСЕЛЕНЦІВ В НОВОМУ СВІТІ

— КОРОТКІ ВІСТІ —

Середа, 18-го грудня, 1968

В АМЕРИЦІ

ПІВГОЛІШНО СПРОВОДЖАНО З БІЛОГО ДОМУ, на ч. 6 президент Джонсон планував був призначити члена Найвищого Суду, після того, як в Об'єднаних Націях Артура Голдберга на голову Найвищого Суду й перелати на номінацію на затвердження Сенатом під час його короткої сесії в січні 1969 р. Річард Ніксон, дізнавшись про цей план — твердить преса — спаралізував його, подзвонивши до голови Найвищого Суду Ерла Воррена, який зрісся свого становища, та просивши його залишитися ще на своєму становищі до червня 1969 р., щоб могли записати його, Ніксона, на нового президента ЗСА, — на що Воррен погодився.

НОВИЙ СЕКРЕТАР ПРАЦІ ДЖОРДЖ ШУЛЦ ПЛАНУЄ скликання з початком наступного року конференції світу промислу, робітництва і громадських кол. щоб переконати з ними можливість, як недопустити до страйків в установах публічного користування, як поліція, міська комуналізація, шпиталі, чиплення вулиць і т. п. Джордж Шулц був професором університету в Чикаго і він є противником безпосереднього втручання федерального Уряду в конфлікти між робітниками та прадавцями.

ВІЛІАМ РОДЖЕРС БУДЕ ЗАПМАТИСЯ головно — твердить преса — реорганізацією Державного Департаменту та внутрішнім урядуванням, а напрямки закордонної політики будуть устійювати передусім сам Річард Ніксон і його найбільший дорадник, професор Генрі Кіссінджер, добрий знавець європейських, та спеціально совєтських справ.

МУРИНСЬКІ ЛІДЕРИ ГАРЛЕМУ В НЬО ЙОРКУ ВИМАГАЮТЬ прикорочення злочинства у тій найбільшій в Америці муринаській великоміській ділянці. Голова окремої комісії, яку покладали для цієї справи Ньюйоркський Відділ Крайової Асоціації для поступу кольорових людей, Вілсент Бейкер проголосив звідомлення, в якому таурку життя в Гарлемі, «ліди терором злочинства». Маса муринаського населення в Гарлемі найбільше терпить від односторонніх злочинців, які в білий день грабують, б'ють і вбивають.

РІЧАРД НІКСОН ПРИЙМАВ до штабу Білого Дому Роберта Дж. Бранна, муринаського підприємця з Північної Кароліни, спеціаліста від навізування публічних зв'язків, щоб той виготовив конкретний план створення в Америці «чорного капіталізму» та здійснював його, надавши для нього торговельно-промислової й фінансові кола білі і чорні.

КОНСТАНС КУК ЗГОЛОСИЛА в Ньюйоркській асамблеї внесок, щоб скасувати обов'язуючий в стейті Нью Йорку закон, який в засади забороняє аборт, звужуючи їх переведення тільки до рідких випадків. Памі Кук є адвокаткою і матір'ю двох дітей. Вона аргументує свій внесок, що жінка, а не держава повинна вирішувати такі справи, які стосуються її життя і родини. Вона є республіканкою з Ітаки і членом Освітньої Комісії в Асамблеї. Вона переконана, що в її стилізації той закон перейде без великого спротиву з боку Католицької Церкви.

У СВІТІ

НОВИЙ ІТАЛІЙСЬКИЙ ПРЕМ'ЄР МАРІАНО РУМОР ЗАЯВИВ у парламенті, що закордонна політика Італії буде спиратися на трьох стовпах: Атлантичному Союзі (НАТО), Європейській Економічній Спільноті та Об'єднаних Націй. Щоб піти назустріч «лівиці», які критикували попередній уряд за його союз з Америкою, що веде В'єтнамську війну, Румор заявив, що Італія обмежить своє заінтересування до Атлантичного й Середземноморського обшарів.

ВІСЬКО БІАФРИ ВІДБІЛО від державного війська Нігерії місто Оверрі, витиснувши нігерців у вуличних боях та в боротьбі від дому до дому. Біафрійці перейшли до контр-офензивы, діставши видатну допомогу від Франції. Центральному уряду Нігерії допомагає головно Москва, ворожа кожному самостійницькому рухові у світі. Біафра була Східною провінцією Нігерії, від якої відколовся.

ВІДНАПШОВСЯ ЗАГУБЛЕНИЙ ГОЛІАНСЬКИЙ ПІДВОДНИЙ ЧОВЕН «Волрес» (морж): тому, що востаннє бачили його біля берегів Північної Ірландії, то велике число британських кораблів і літаків брали участь в розшуках за підводним човном, який проте виринув власними силами в минулий понеділок. Бритійська адміністрація ствердила, що неперозоміння постола внаслідку зіпсованої системи радіо-комунації.

ЛІДЕРИ ЗАХІДНОЇ ЄВРОПИ СТРЕБОВАЛИ можливість зустрічі президента Джонсона з Косініним — твердить журнал «ІОС Нюз енд Ворлд Ріпорт». З такої зустрічі — твердить преса Західної Європи — не може вийти ніяке путис реальне діло, а тільки Москва використає її для своєї пропаганди, з дальшою моральною шкодою для вільного світу.

ВІПЛИВИ СОВЕТІВ ЗРОСТУЮТЬ на Близькому й Середньому Сході, як тільки буде відкритий Суейський канал: до такого переконання дійшов кол. пенсильвейський губернатор Вільям Скрентон, який їздив до столиць 5-ох держав Близького Сходу з доручення Ніксона. Скрентон, твердить преса, був сильно вражений великими впливами і значенням, що ними користується Совєтський Союз в арабському світі. Тому він і радий підходити об'єктивніше до проблем і почуває 200 мільйонів арабів, які оскаржують ЗСА в однобічному підтримуванні 2,5 мільйонного Ізраїлю. Деякі американські коментатори стверджують, що це Конгрес накідає Державному Департаменту беззаперечно підтримку Ізраїлю з нехтуванням суттєвості арабського світу, внаслідку чого Єгипет, Сирія, Ірак і Ємен стали практично сателітами Москви.

ВЕЛИКІ ЮВІЛЕЙНІ СВЯТКУВАННЯ ТА НОВІ ЗУСИЛЛЯ І ВКЛАД В УКРАЇНСЬКИЙ РОЗВИТОК БУЛИ ПРЕДМЕТОМ КІНЦЕВОРІЧНИХ НАРАД ГОЛОВНОГО ЕКЗЕКУТИВНОГО КОМІТЕТУ УНС

Джерзі Сіті. — В суботу, 22-го лютого 1969-го року сповнилося 75 років з того часу, як у пенсильвейському вуглекопському містечку Шамокіні був створений Український Народний Союз, перша крайова братерсько-запозомгова і суспільно-громадська організація українських поселенців в американському континенті. Тим то і великий ювілей 75-ліття УНСОУ в 1969-му році проходив під знаком ювілею суспільно-громадської організації українських поселенців в Новому Світі, що її започаткували перші українські емігранти-піонери. Характер цих ювілейних святкувань та зустрічі ювілейного року новими зусиллями та новим вкладом в багатобачний український розвиток були одним з головних предметів кінцеворічних нарад Головного Екзективного Комітету УНСОУ, що відбулися тут упродовж дня в його головній канцелярії у вівторок, 17-го грудня. В нарадах, що їх відкрив і ними проводив головний передсідник Йосип Лисогір, взяли, крім того, участь усі інші члени Екзективу: заступники головного передсідника інж. Степан Куропас і пані Марія Душник, заступник гол. передсідника і директор Канадської канцелярії УНСОУ Богдан Зорич, заступник головного передсідника і керівник рекордного відділу Володимир Сохан, головний секретар і керівник організаційного відділу д-р Ярослав Падок і головний касир дир. Петро Пуцило, як також голова Головної Контрольної Комісії д-р Володимир Галан і ред. Антін Драган.

Створено Почесний Ювілейний Комітет

Під час обміркування ювілейних святкувань поінформовано, що мавши на увазі загально-народний характер цих святкувань створено Почесний Ювілейний Комітет, до якого запрошено в першу чергу всіх Віпресов. Владик Українських Католицької і Православної Церков та Віпрес. Голів Українських Протестантських Згромаджень ЗСА і Канади, голів центральних українських крайових репрезентацій ЗСА і Канади та губернаторів усіх тинх стейтів Америки і провінцій Канади, в яких УНСОУ має свої відділи. Більшість із запрошених уже зголосили свою участь у цьому Комітеті.

Ювілейний бенкет, прем'єра нової опери Всенародний Фестиваль

Ювілейні святкування будуть започатковані великим Ювілейним Бенкетом, що відбудеться в саму 75-ту річницю створення УНСОУ, в суботу 22-го лютого в готелі Комодор в Нью Йорку. Черговою великою імпрезою буде прем'єра інтенсивно підготовленої вже від довгого часу нової опери проф. Антона Рудницького «Анна Ярославна» до лібретта Леоніда Полтави. Прем'єра відбудеться в репрезентативній Карнегі Гол в суботу, 24-го грудня 1969-го року та буде повторена чергового дня, в неділю 25-го грудня, в Тауер Гол у Філадельфії. В тижні від 26-го грудня того року відбудуться на Союзівці річні наради Головного Уряду УНСОУ, а під кінець того тижня, в п'ятницю 30-го грудня, коли припаде Пропам'ятний День, відбудеться в місті створення УНСОУ, в Шамокіні, вродистість відкриття Пропам'ятного Кам'яна на пошану піонерів-основположників організації Американської України та бенкет. Чергового дня, в суботу 31-го грудня буде там же всенародний ювілейний фестиваль з виступами найкращих місцевих ансамблів.

Ювілейні публікації

Найбільшою і найважливішою публікацією УНСОУ в його ювілейному році буде другий том Англомовної Енциклопедії Українознавства під головування редакцією професора д-ра Володимира Кубійовича. Цей том, як і перший в 1963-му році, пойдуться у видавництві і під фірмою Торонтського Університету в червні 1969-го року.

В січні 1969-го року буде надрукований у в-ві «Свобода» та висланий всім 20.000 передплатників «Свободи» ювілейний збірник-альманах у 75-річчя УНСОУ: «Українська Заморська Твердиня». До 75-ліття створення УНСОУ 22-го лютого пойдуться також люксовий «Ювілейний Звіт» із сконденсованими звідомленнями всіх екзективних урядовців про працю і досягнення УНСОУ в організаційній, фінансовій, культурно-видавничій та інших ділянках його активності. В підготовці до друку з великою працею відомого українського письменника Уласа Самчука: «Союз незнаних» з присвятою: «До 75-ліття творчого, будуючого і організаційного діяння Українського Народного Союзу та пам'яті його благодійних основоположників, будівничих і прапорносців».

Збільшення на 75 відсотків дивіденда

Головний передсідник П. Лисогір поінформовав, що винесена Головним Урядом на останніх річних нарадах постановою, щоб з нагоди 75-ліття УНСОУ збільшити в 1969-му році висоту виплатуваного членам УНС дивіденда на 75 відсотків, уже має апробату відповідних властей та буде виплачена.

7.500 нових членів

До ряду інших ювілейних зусиль з нагоди 75-річчя У-

НСОУ в 1969-му році придатися в першу чергу велика ювілейна організаційна кампанія з кінцевою метою включити в організаційні ряди УНСОУ і тим самим Української Громади в ЗСА і Канаді щонайменше 7.500 нових членів. Схвалено спеціальні нагороди та почесні дії тих, що матимуть найкращі успіхи в цій кампанії.

Будова нових приміщень

Існують всі вигоди на те, що в 75-ліття УНСОУ в 1969-му році почнеться вже також і будова нових приміщень для Головної Канцелярії та в-ва «Свобода». Про заходи в цій справі інформували гол. передсідник П. Лисогір та гол. касир Петро Пуцило. Досягнуто порозуміння щодо придбання відповідної площі і тепер пригтовляється відповідне контрактне оформлення цієї справи, як і перевірка пригоди площі під заплановану будову.

Попищення діяльності на суспільну службу

Прийнятий на нарадах голова Головної Контрольної Комісії д-р Володимир Галан, що є рівночасно президентом Злученого Українського Американського Допомогового Комітету, інформовав Екзектив про можливість і потребу поширення громадської активності УНСОУ на суспільну опіку його членами. Виявляється, що між нашими громадянами трапляються люди в потребі тільки тому, бо не знають скористатися з місцевих чи стейтових чи федеральних законів добродичності. Допомога в цьому відношенні є у нас дуже на потребу. Д-р Галан пропонує зробити у Філадельфії спробу для поширення активності УНСОУ на цю ділянку і, як вона виправдається, її можна буде поширити на країну. Рішено перевірити ці можливості.

Вийшла з друку книжка д-ра В. Галана «Батерія смерті»

Джерзі Сіті. — Саме пойдлася з друку книжка д-ра Володимира Галана, президента ЗУАДК-ту і ОБВУА, голови Головної Контрольної Комісії УНСОУ і президенту Будівельно-позичкової Каси у Філадельфії, під наг. «Батерія смерті». Це споми-ни автора, який був активним старшиною - артилеристом Української Галицької Армії від самого початку її існування по її трагічний кінець. Ті воєнні споми-ни, писані хронологічною метою, у формі воєнного щоденника, доповнені споми-нами з перебування у Чехословаччині на студії та, після того, з громадського життя в З'єднаних Стейтах. Найбільш активна, здібальна керівна участь д-ра Володимира Галана в Злученому Українському Американському Допомоговому Комітеті і його переселенській та допомоговій акції, як також в комбатантському русі в Америці — становлять левину частину тих громадських споми-нів. Автор звертає теж увагу на поважні успіхи а-

\$1.000 на коляду для ЗУАДК

Перед закінченням своїх кінцеворічних нарад, Головний Екзективний Комітет, мавши на увазі недалеке Різдво Свята і традиційну коляду на харитативну діяльність Злученого Українського Американського Допомогового Комітету, схвалив асигнувати на ту ціль в цьому році дальших \$1.000,00.

ЗВІТИ ГОЛОВНИХ ЕКЗЕКУТИВНИХ УРЯДОВЦІВ

Перед обміркуванням та вирішенням згаданих і багатьох інших справ, Головний Екзективний Комітет почав свої кінцеворічні наради традиційно звітами головних екзективних урядовців. Серію звітів започаткував головний касир дир. Петро Пуцило.

Звіт головного касира Петра Пуцила

Головний касир дир. Петро Пуцило на початку свого звіту ствердив, що УНСОУ з кінцем жовтня ц. р. мав \$34,754,115.81 майна. В жовтні було всіх прибутків, з вкладок та відсотків від інвестицій, на суму \$1,234,287.96. Витрати в тому місяці висносили \$1,209,826.60. Майно УНСОУ з кінцем жовтня було інвестоване так: готівка — \$350,956.36; вартісні папери (бонди) — \$24,578,787.18; гіпотечні позики — \$8,659,416.46; позики членам — \$532,858.69; реальності — \$580,984.87; друкарські машини — \$51,112.25. Звітодавець в дальшому поінформовав про закупки і вартість нових вартісних паперів та про удрінені нові гіпотечні позики. В своїх завагах він у першу чергу ствердив ринкову тенденцію дальшого збільшення відсотків як від інвестицій у (Продовження на стор. 3-й)

Ніксон відвідав Об'єднані Нації — обіцяв їм підтримку

Об'єднані Нації — Річард Ніксон склав у вівторок 18 ц. м. «приватні» відвідини генеральному секретареві Об'єднаних Націй У Тантові, при чому розмовляв з членами американської амбасаді при ООН і деякими іншими делегатами. У товаристві Ніксона знаходились призначений ним на нового державного секретаря Вільям Роджерс, зв'язковий між ним і президентом Джонсоном в міжнародних справах дипломат Роберт Морфі, головний дорадник у закордонних справах Генрі Кіссінгер та теперішній амбасадор в ООН Джеймс Біггінс. При вході до амбасаді ЗСА при ООН, що міститься напроти палацу ООН, привітав Річарда Ніксона голова державної агенції для справ розроблення, Вільям Фостер, який, до речі, зголосив вже на руки президента Джансона свою димісію, щоб залишити Ніксонові вільну руку в його політиці в ділянці розроблення. Ніксон заперечив генерального секретаря Он У Танга, що він як новий президент ЗСА, даватиме всебічну підтримку Об'єднаним Націям, як інструменту миру. Згодом Ніксон заявив, що велике враження зробили на нього інформації про соціальну й економічну працю що її проводить Об'єднані Нації в усьому світі. Зате Ніксон знову не виявив привітності нового амбасадора ЗСА в ООН, як теж нічого не сказав про своє відношення до справи ратифікації договору проти поширення атомової зброї. Його пресовий речник Роналд Зіглер обмежився до ствердження, що це принцип Ніксона — не висловлюватись публічно до справ внутрішньої і закордонної політики, поки ще урядус президента Джансон.

Між Сайгоном і Вашингтоном напружені відносини внаслідку висловів Клиффорда

Париж. — Керівники американської делегації на Паризьку конференцію про В'єтнам Аверелл Гарриман і Сайрус Вено перевели понад двогодинну нараду з керівниками південно-в'єтнамської делегації віце-президентом Нгусном Као Кі і Фам Данг Лямом, що стосувалася головно напруження, яке настало внаслідку різних докорів секретаря оборони Кларка Клиффорда на адресу Південного В'єтнаму, що ніби гальмує Паризькі переговори, та не менш різкої реакції з боку Нгусна Као Кі, який три дні тому закінчував Клиффордові, що той «має хист говорити невідповідні речі у невідповідному часі». Після тієї наради в Парижі Нгусн Као Кі заявив журналістам, що він здавав собі справу, що уряд Південного В'єтнаму стоїть «під натиском». Коли журналісти просили його уточнити це, то він заявив коротко: «Он хоч би збоку Клиффорда». Мабуть під впливом заяви секретаря оборони Клиффорда, що ЗСА можуть безпосередньо порозумітись з Північним В'єтнамом щодо обопільного відкидання своїх військ з Південного В'єтнаму і залишення Південного В'єтнаму полагодження своїх «політичних» справ, демократичний сен. Джордж Менк'юверн, який завжди належав до ліво-ліберального крила своєї партії і був противником участі ЗСА у В'єтнамській війні, назвав Нгусна Као Кі «маленьким диктатором», який повинен повернутися до Південного В'єтнаму й битися з своїм військом проти комуністів, щоб американці могли якнайшкороше вернутися до дому. З другого боку головний командант американських військ у В'єтнамі, генерал Крейтон Абраме висловився проти відкидання з вод В'єтнаму будь-яких воєнних кораблів із Сьомої флотії, що перебувають на тих во-нах, зокрема великих літаконосців.

У березні почнуться в Женеві нові розмови про роззброєння

Об'єднані Нації. — На 126-членній Політичній Комісії Об'єднаних Націй, головною американської державної Агенції для контролю зброєнь і роззброєння Вільям Фостер виявив, що між ЗСА й СРСР дійшло до порозуміння, що в березні мають розпочатися на терені Женевської конференції роззброєння розмови на тему обмеження ядерного озброєння. ЗСА наполягали від трьох років, щоб вести такі розмови, — літом цього року Совєти врешті погодилися, але їх інвазія до Чехословаччини практично внеможливила будь-які безпосередні контакти й ділові наради. У вівторок 17 грудня задала Політична Комісія ООН прийняла 97-ма резолюція безспротиву резолюцію із закликом до ЗСА й СРСР, щоб вони розпочали розмови про обмеження ядерно-ракетної зброї. Совєти, як за кулісами підготували резолюцію, намагаючись робити нею натиск на новий уряд Річарда Ніксона, який не кваліфікується до активного «співіснування». Зате однокорів ЗСА як СРСР епротивились, щоб скликали надзвичайну сесію цілої 126-

ЮВІЛЕЙНИЙ ВЕЧІР ПОЕТА І ПИСЬМНИКА ВАСИЛЯ БАРКИ

Нью Йорк. — В приміщенні Українського Інституту Америки на 5-й евно відбудеться 21 грудня Ювілейний літературний вечір поета, прозаїка та есеїста Василя Барки, заініційований «Словом» ОУП з ньюйоркською Групою. Діждь з того вечора призначений на видання збірки поезій В. Барки «Лірик». З нагоди 60-річчя з дня народження Василя Барки, поета вже вшановував 86-ий Відділ СУА в Ньюйорку, який перевидав його поєсть про сутчужо викликаний Москвою голод в Україні в 1932-33 рр. «Жовтий князь».

ВЕЛИКІ ЮВІЛЕЙНІ СВАТКУВАННЯ...

(Продовження зі стор. 1-й)

вартісних паперів, так і від готівкових позичок, що також дає добрі вигляди для інвестиційного союзового майна. Завданнями на організаційні та інші теми закінчив дир. П. Пудило свій звіт.

Звіт Головного Секретаря

Звітуючи за керування ним організаційний відділ, головний секретар д-р Ярослав Падох подав, що за одиннадцять місяців 1968 року УН-Союз придбав 3,400 нових членів. Це менше, як минулого року, але якщо додати місяць грудень, є можливість добути мільйонний осяг. Канадський Відділ придбав за поданий час 702 чле-

ни. Поміж найуспішнішими Відділами звітодавець назвав новоутворений в цьому році Відділ ч. 32 в Філадельфії. Ольжича, який придбав рекордне число членів, а саме 146 членів і зобов'язався доповнити його до кінця року до двох сотень. За ним слідує Відділ ч. 440 з 59, ч. 407 з 51 та ч. 418 з 50 членами. Відділ ч. 353 з Нью-Бронкса придбав досі 46 членів. З Округу найуспішнішою є Філадельфійська з 486 членами, горонтська з 384 та Нью-Йоркська з 295 новими членами, придбаними в цьому році. На 29 Округу 18 придбали 50 або більше членів, а з того числа 12 Округу при-

дали по сто або більше членів. В звітовому часі найбільш успішними організаціями були Василь Дідок з Торонта, який досі зорганізував 226 членів, Іван Олександрівський з Філадельфії з 120 членами та Степан Гавриш з Філадельфії з 96 членами. Найкращими організаціями є Софія Куца з Торонта (58 членів), Аліна Хомин з Еттолок (31 чл.), Квітка Стецюк з Джерзі Сіті (29 чл.) і Софія Орхівська з Ньюарку (29 чл.). В останніх місяцях відновлено округу в Міннеаполісі і під цю пору УН-Союз має 29 округ, поза якими все ж таки залишилося 41 неорганізований роз'їзний Відділ. В цьому році засновано чотири нові Відділи в Сarnі, Канада, Філадельфії, Густон, Тексас і Ричмонді, Вірджинія. Порівняно старання для заснування нових Відділів.

В УН-Союзі працює 16 постійних організаторів, які досі зорганізували 750 членів. Останньою організацією організатором став Павло Дубас в Монтреалі, а обласним організатором на осередній стейті став у грудні Євген Репета з Дітроїту. Головні урядовці придбали 617 членів, що є на 165 менше, як минулого року. Останньою відбулися організаційні курси в Ньюарку, Нью-Йорку і два в Канаді. З першим днем жовтня розпочалася передвиборча кампанія, яка триватиме до кінця року. Окремі старання пороблено, щоб спонукати сто Відділів, які ще не включилися в акцію збільшення членів й с надія, що вони боля під самій кінці року виявлять активність, що допоможе б успішно закінчити цей черговий рік праці з новим поважним приростом членів. Головного секретаря закінчив свій звіт пропозиціями щодо дальшої праці та щодо відзначення 75-річного ювілею УН-Союзу в наступній році, а зокрема щодо винагород та відзначення довголітніх союзових працівників.

Звіт заст. гол. представника і керівника Рекордового Відділу

Заступник гол. представника і керівник Рекордового Відділу Володимир Сохан заповідав своє звітування поданням стану активності членства УН-Союзу, яке з кінцем листопада д. р. виносило 76,425 членів, та чисельного членства в тому ж самому часі 88,269, на що складалося 26,785 членів деп. молоді, 58,291 членів деп. дорослих та 3,193 членів забезпечених акцидентними граматами. Найвищі точні числа прибутків і втрат членства за 11 місяців 1968 року звітодавець зробив докладно аналізу втрат членів внаслідок суспензії (733), передчасних грошових зворотів (673), виплати винагород членів (961), виплати внаслідок трагедій (1,032), та смертних випадків (787). Він ствердив, що в порівнянні з попереднім 1967 роком кількість суспензії в 1968 році значно зменшилася, децю збільшилося число передчасних грошових зворотів, але значно зросло число виплатених граमत класу Е та Р. Вазуючи свої передбачення втрат членства на статистичних даних і рекордах грамот, які будуть виплачені в наступному році, звітодавець навів сподівання числа втрат членів у 1969 році, які разом перевищать 6,300 членів. З огляду на ці втрати В. Сохан вказав на потребу посиленої планової акції забезпечення нових членів і поновлення забезпечення власників виплачених грамот, які і покращання забезпечення служби. Тому він підкреслює необхідність збільшення числа організаторів та фахового вишколу секретарів, щоб всі вони могли успішно поборювати конкуренцію на ринку життєвого забезпечення, пропонуючи безсумнівно кращий товар — грамоти УН-Союзу. Звітодавець теж звернувся увагу на дані, які вказують, що відділи із запізненням звітуванням та

слабшою забезпеченою обслуговуванням втрачають чимало членів безплатно, тоді коли упорядковані і солідні діловитості секретарів здобуває їм довіра членів і завжди запевняє дальший ріст членства таких відділів. Звітуючи про працю Рекордового Відділу, В. Сохан згадав про постійні старання вислати скоро місячні виклики, рахунки і грамоти нових членів, про листи до власників виплатених грамот із брошурками про потребу більшого забезпечення, листи із переконаннями проти передчасного грошового повернення грамот, та про пологотування в якнайкоротшому часі кореспонденції із секретарями, організаторами і поодинокими членами. Він теж поінформовав про введення нових друків з висвітленням про управління членів до допомог і про виготовлення нових листів про перехід молоді до деп. дорослих із кредитними за грамоти класу Т-16 і Т-18. У звітовому часі звітодавець був викладачем на секретарсько-організаторських курсах в Нью-Йорку і в Ньюарку, а також відбув декілька візидів на Окружні Збори із рефератами про загальною на окремих нарадах, телефонічно і письмово з ціллю заохотити дані відділи чи Округи до пошвавлення організаційної праці і краєвих її вислідів. Програма звітування директорів Кан. Канцелярії випала всі ділянки УН-Союзу, в Канаді як гіпотези, інвестиції, організаційний сектор, організаційний апарат та координацію спільних змагань членства УН-Союзу над збільшенням і ростом цієї інституції у Канаді. Своє звітування доповідач закінчив накресленням майбутньої програми дії всієї системи УН-Союзу в Канаді.

Звіт заступника гол. представника Іж. Степана Куропаса і п-ї Марії Душник

Заступники гол. представника Іж. Степан Куропас і п-ї Марії Душник є одинокими головними ексекутивними урядовцями УН-Союзу, які не затруднені повною мірою в головній канцелярії та які не мають приділяти окремих ділянок праці. Тому і їхні звіти відносяться головню до їхньої репрезентативної активності та до їхньої праці на місцях. У звітовому часі Іж. С. Куропас і п-ї Душник репрезентували УН-Союз на багатьох нарадах і імпрезах і обидвоє беруть активну участь в організаційній кампанії, здобуваючи в ній замітні успіхи.

Звіт Головного Председника

Головний Председник Посит Лисогір у своєму звіті подав характеристику загального стану і активності УН-Союзу в поодиноких ділянках. Характеризуючи фінансову господарку, звітодавець заповів, що в січні ювілейного дня для УН-Союзу 1969-го року майно цієї установи заокруглиться цифрою 35 мільйонів доларів. Річна сума членських вкладок до УН-Союзу виносить тепер уже понад \$2,700,000.00. Прибутки від інвестицій в вартісних паперах виносять кругло один мільйон доларів, а прибутки від інвестицій в гіпотечних позичках виносять пів мільйона доларів, отже УН-Союз має тепер кругло півтора мільйона доларів річного прибутку від інвестицій свого майна. Збільшуються прибутки, але збільшуються і видатки. Виплати посмертних заповітів виносять уже 775,000 дол. Звіт-

основу базу яких становлять передплати та отримання.

Союзи мала цього року найкращий свій сезон. Її прибутки за 11 місяців виносили 322,000 дол., отже на 50,000 дол. більше, ніж у попередньому „микрому“ році. Інформації про заходи в справі придбання площі та будови нових приміщень для Головної Канцелярії, про заходи для відзначення 75-ліття УН-Союзу та напрямками дальшої праці закінчив головний Председник свій звіт.

Звіт ред. А. Драгана

Серію звітування закінчив ред. А. Драган, інформуючи Екзекутивну раду про працю і плідні видавничі відділи в ювілейному для УН-Союзу 1969-му році.

ВИСОКА ОЦІНКА АНСАМБЛЮ П. ВІРЬСЬКОГО У ФРАНЦІЇ І ПОРТУГАЛІЇ

Як ліві, так і праві газети приносили захоплені рецензії на найновіші виступи Танцювального Ансамблю П. Вірьського з Києва. Португальські газети писали про „повний козаків Вірьського з Києва“. Лісабонська газета „А Капіталь“ повідомляла, що Ансамбль показав високу мистецьку класу і його виступи важливі як в театрі, що „це перший національний ансамбль, який прибув до нас із СССР“. Київська „Молодь України“ з 8 грудня, коментуючи виступи, писала, що виступи Ансамблю П. Вірьського „знесходили всі впливи буржуазної пропаганди“.

ВІСНОЧАЮЧИСЯ У ЗАПОЧАТКОВАНУ ЛАНЦЮГОВУ АКЦІЮ ПОЖЕРТВ НА ПОТРЕБИ ДІ УН-З НАГОДИ 50-ИХ РОКОВИН ПРОГОЛОШЕННЯ СВОБОДИ ВСІХ ЗЕМЕЛЬ УКРАЇНИ, СКЛАДАЮ 50.00 ДОЛЛАРИВ НА РУКИ УКРАЇНСЬКОГО ФІНАНСОВОГО КОМІТЕТУ В НЬО ЙОРКУ.

ЗАКЛИКАЮ НА ДАЛЬШИХ ЖЕРТВОДАВЦІВ ДРУЗІВ: ВОЛОДИМИРА РІЗНИКА, Д-РА РОМАНА КУПЦА, Д-РА ЗЕНОНА ГОРОДИСЬКОГО, ЯРОСЛАВА ГАЙВАС

УКРАЇНСЬКИЙ МУЗИЧНИЙ ІНСТИТУТ АМЕРИКИ, ІНК. ВІДІЛІ В ІРВІНГТОНІ, Н. Дж. при співучасті Шкіль Українознавства, пластової, суміської та одумської молоді Ньюарку та Ірвінгтону

Неділя, 22 грудня 1968 р., год. 4 по пол.

Зала УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ в ІРВІНГТОНІ — 140 Prospect Avenue

ВЕЧІР УКРАЇНСЬКОЇ МУЗИКИ ТА ПОЕЗІЇ

В ПРОГРАМІ:

Фортепианні твори: В. Барвиського, В. Грудина, М. Дремлюги, В. Кирея, Г. Компанія, В. Косенка, М. Лисенка, С. Людкевича, Н. Нижайківського, Л. Ревуцького, І. Соновича, Я. Степанова, М. Фоменка, В. Шутя та інших.

Поезії: Б. Антонович, В. Лесича, М. Рильського, В. Симоненка, В. Сосюра, П. Тичини, Л. Українки, Г. Черина, І. Шанковського, Т. Шевченка, М. Щербак та інших.

Вступ за програмами. • Додаток призначений на будову Народного Дому в Ірвінгтоні.

УКРАЇНСЬКЕ АКАДЕМІЧНЕ ТОВАРИСТВО „ЗАРЕВО“ в НЬО ЙОРКУ влаштує для Членів і Прихильників в суботу, 21-го грудня 1968 року о год. 7-й веч. в УН-Домі (кімн. ч. 12) 140 — Second Avenue в Нью-Йорку

МИКОЛАЙВСЬКИЙ ВЕЧІР в програмі якого В'ЯЧЕСЛАВ ВИШНЕВСЬКИЙ висвітлює прозорі і передре розмову про „ВІЧНИЙ КИЇВ — МІСТО МОЇХ МРІЙ“

Наймишнім і найдорожчим РІЗДВЯНИМ ДАРУНКОМ для ваших Рідних і Приятелів буде

РІЗДВЯНИЙ ЗБІРНИК

Цей 1-й том „Антології української пісні“, що його авторство проф. В. Завітневич, видано Науково-Всесвітнім Інститутом Укр. Прав, Церкв. в США. Збіжник містить 500 нотних позичок з текстом (жовтень, щедрівки і 28 пісень Різдва Христового), переважно в обробці найвидатніших українських церковних композиторів.

„Різдвяний Збіжник“ повинен знайти в кожній українській хаті, як свідчення гениальності збірної творчості нашого народу, як його релігії, так само, як у кожній свідомій українській родині з великою пошаною перекладом другу священну книгу українського народу — „КОБЗАР“ Т. Шевченка, що став висловом його пророцтва.

Щоб улюблені придбали „Різдв. Збіжника“, на час до 15 січня 1969 р., ціна за примірник у твердій мистецькій обкладинці знижена до \$15.00, в якій враховано й кошти пересилки. Поспішіть ж з замовленням, яке, разом з належністю, просимо керувати на адресу:

UOC Book-Store Box 595 So. Bound Brook, N.J. 08880

УВАГА! Наш Книжковий Склад має ще незачислені кількості примірників роману Олеса Гончара „СОБОР“. Ціна примірника в твердій обкладинці \$3.00 з пересилкою.

ПРОВЕДІТЬ СВАТОЧНО, РОДИННО, ВЕСЕЛО, СПОКІПНО РІЗДВЯНІ СВАТА НА СОЮЗІВЦІ

у вівторок, 24-го грудня 1968 року СВАТА ВЕЧЕРЯ з ТРАДИЦІЙНИМИ 12-МА СТРАВАМИ

По вечері — Концерт колядок і щедривок при оркестрі Б. ГІРНЯКА та виступ піаніста Іриней Жука з колядками

В суботу, 28-го грудня 1968 року ЗАБАВА (Лещетарська) при оркестрі Б. ГІРНЯКА

У вівторок, 31-го грудня 1968 року ЗУСТРІЧ НОВОГО РОКУ (Спеціальна новорічна програма) Грає оркестра „ВЕСЕЛА П'ЯТКА“

В понеділок, 6-го січня 1969 року СВАТА ВЕЧЕРЯ з ТРАДИЦІЙНИМИ 12-МА СТРАВАМИ

В ДЕНЬ СВАТ — ТОРЖЕСТВЕННІ СЛУЖБИ БОЖІ

Замовлення слати: UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkhonsen, N.Y. 12446 Tel.: (914) 626-5641

Name _____ Address _____

СЕКРЕТАРІ І ОРГАНІЗАТОРИ УН-СОЮЗУ! Використайте

останні дні 1968 року, щоб відвідати якнайбільше число українців та допомогти їм вступити в новий рік з найкращою безпекою, яку може дати тільки грамота Українського Народного Союзу.

УКРАЇНСЬКІ ГРОМАДЯНИ! Використайте останні дні 1968 року для забезпечення себе й своїх рідних одною з численних, найдешевших на аскураційному ринку, грамот Українського Народного Союзу. Розпочніть новий рік з достатнім забезпеченням на старість та на всякі несподіванки долі.

ГУРТІВНЯ І КРАМНИЦЯ 4944 N. BROAD STREET PHILADELPHIA, Pa. 19141 GL 7-5664

“КОСМОС” Різьба, кераміка, вишивки, образи Шевченка і Франка (на дереві) та великий вибір інших святкових подарунків. Для вигоди нашим покупцям буде відкрито в НЕДІЛЮ, 22-го ГРУДНЯ 1968 року.

Різьба, кераміка, вишивки, образи Шевченка і Франка (на дереві) та великий вибір інших святкових подарунків. Для вигоди нашим покупцям буде відкрито в НЕДІЛЮ, 22-го ГРУДНЯ 1968 року.



ДІЛЮСЯ СУМНОЮ ВІСТКОЮ З РОДИНОЮ, ДРУЗЬМИ ТА ЗНАЙОМИМИ, ЩО ВІДІШЛА НАГЛО У ВІЧНІСТЬ ДНЯ 17-ГО ГРУДНЯ 1968 РОКУ

МАРІЯ ВОЛК ПРИЖАНІВСЬКА

ПРАСТАС ВІДБУДЕТЬСЯ В П'ЯТНИЦЮ, ДНІ 20-ГО ГРУДНЯ 1968 Р. О ГОД. 8-П ВЕЧ. В ПОХОРОННОМУ ЗАВЕДЕННІ П. ЯРЕМІ ПРИ Е. 7 БУД.

ПОХОРОН В СУБОТУ, 21-ГО ГРУДНЯ 1968 РОКУ О ГОД. 9:30 РАНО НА ЦВІНТАР „GATE OF HAVEN“.

ЧОЛОВІК — СТЕПАН З РОДИНОЮ

ГОЛОВНА УПРАВА ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКИХ ВЕТЕРИНАРНИХ ЛІКАРІВ

ДІЛЮСЯ СУМНОЮ ВІСТКОЮ З Членами Об'єднання, Прихильниками і Знайомими, що 12-го грудня 1968 р. в Юнійон Гров, Висконсин, помер несподівано довголітній Член ОЗВЛ



СВ. П.

д-р вет. СТЕФАН ГУЛЯЙ

ПОХОРОН відбудеться в Чикаго, Іл., в дні 14-го грудня 1968 року.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ! Головна Управа Об'єднання Українських Ветеринарних Лікарів у Чикаго, Іл.



ДІЛЮСЯ СУМНОЮ ВІСТКОЮ З Рідними, Прихильниками і Знайомими, що в неділю, 15-го грудня 1968 р. у Філадельфії, Па., несподівано відійшов у Вічність на 82-му році життя, наш Найдорожчий

ЧОЛОВІК, БАТЬКО І БРАТ

БЛ. П.

ІВАН ШПЕРНАЛЬ

ПРАСТАС буде відслужений в п'ятницю, 20-го грудня 1968 р. о год. 8-й веч. у похоронному заведенні Насачів при Френкліні і Брауні вул.

ПОХОРОН відбудеться в суботу, 21-го грудня 1968 року, о год. 8:45 ранком, з того ж похоронного заведення до Католічної Катедрі при Френкліні вул., а відтак по заупокійній Службі Божій, на Українській Церкві у Факс Мейл.

Горем прибиті: МЕЛАНІЯ — дружина в Україні ІГОР — син І Сестри в Україні

Праця
HELP WANTED MALE**BOILER REPAIR
MECHANIC • WELDER**

Full benefits. Hospitalization, Major Medical, life insur, paid vacation, retirement benefits. Work uniforms supplied.

Call 684-5162 in Paterson, NJ

**МАШИНОВИ
ОПЕРЕТОРИ**

Досвід неконечний. Платня — \$1.87-\$4.00 на годину, всі бенефіти, підписка кожних 3 місяці. Якщо інтерв'ю, вечорами, тел. 353-8012
Sherman Industries
56-07 Prince St., Flushing, NY
1 61, на захід від Main St. at N. Blvd.

**ЗАГАЛ. ФАБРИЧНА
ПОМІЧ**

Молоді чоловіки від Leather Finishing Co. Досвід неконечний, вел. бенефіти, доск. нагода для відшліфованого, добрі підписки.

American Leather Co.
2195 Elizabeth Avenue
Rahway, N.J. (201) 382-1700
(201) 482-4391

**OIL BURNER
SERVICEMEN**

Висока платня, 11 плат. свят. платні вакації, госпіталізація, медична, дентал і життєве забезпечення.

Phoenix Utilities
127 — 16 Northern Blvd
Corona, N.Y. HI 6-0700

FOUR-SLIDE SETUP MAN

Must be experienced on various Nielsen Four Slide Machines. Good wages and fringe benefits.

Associated Spring Corp.
Div. of B. G. R.
40200 Plymouth Rd.
Plymouth, Mich.

An equal opportunity employer

МУЖЧИНА

з механічними здібностями для зарплати миття авт. Год. від 1-9. Постійна праця. Платня за згодою. Доск. нагода для відшліфованого, мусить горити по-анг. Bronx, N.Y.

Пікати за Mr. Becker
(212) CY 2-2140

TORSION SETUP MAN

Leading old established company. Top wages, exceptional fringe benefits. Permanent position and overtime.

Associated Spring Corp.
40300 Plymouth Rd.
Plymouth, Mich.

An equal opportunity employer

**CABINET MAKERS
WOOD WORKERS**

Machine Men • Draftsmen • Benchmen Men/Wood Finishers • Helpers • Apprentices • Steady jobs. Lots of overtime. Good working conditions.

Pilot Woodworking Co.
165 Amor Ave., Carlstadt, N.J.
(201) 438-0200

**TOOL & DIE MAKERS
PRECISION WORK**

Clean kept shop with air conditioned tool room near Teterboro Airport, seeks experienced. Capable individuals overtime. All benefits, bonus, pension plan. Call (201) 935-0770.

МЕХАНІК - OIL BURNER

Westchester County. Мусить мати досвід # 2, 4, 6 оліва або електрика. Не приймається на практику. Висока платня, пенсія, життєве забезп. Blue Cross & Blue Shield, за домовленістю тел. (914) 723-4800, від 9 р. до 10 пол.

An equal opportunity employer

Праця
HELP WANTED MALE**WAREHOUSEMAN**

Good working conditions in new building; work includes stock receiving and storing, inventory posting, packing, and shipping. Fork lift driver experience desirable. Benefits include: free Blue Shield - Blue Cross, major medical plan, insurance plan, retirement plan, and others.

Union Carbide Corp.
LINDE DIVISION
Myrtle Ave. & Moen Street
Cranford, N.J.
Apply in person or call:
(201) 243-6300, ext. 302
An equal opportunity employer
M/F

ПОРТЕРИ

Нічна шифта. 8 веч. - 4 ран. 11 веч. - 7 ранку. До миття посуду 6 р. - 2 по пол. Постійна праця, у вел. ресторані International Hotel. Добра платня, доск. бенефіти.

International Hotel
J.F.K. Airport
Call 995-9000, Mr. Caruso

CHEMICAL OPERATORS

High School graduate or equivalent. Experience not required. Good pay. Sick benefits, vacation etc. Apply in person, at the Personnel Office of the Mallinckrodt Chemical Works

223 West Side Avenue
Jersey City, N.J.
An equal opportunity employer

ПЕНСІОНЕР

Можє мати постійну працю. Виконувати поштові доручення і займатися відділом зразків. Початкова платня \$65.00. Досконала нагода для відшліфованого.

Lachman Novassell Owens
Paper Company
109 Greene St. N.Y.C.
966-3760

**SHEET METAL
MECHANICS**

Heavy exp. in duct layout, fabrication & hanging. 3 top men will receive top pay & year-round work + many fringe benefits. Work to start immediately for the right man.

EM 1-0600

**ДОСВІДЧЕНІ
МЕХАНІКИ**

Добра платня, постійна праця, примісний умовини праці. Не пропусить цієї нагоди. Oneida Motor Freight Commercial Avenue

Carlstadt, N.J.
(201) 933-6000, Ext. 207

**WATCHERS AND
SHUTTLERS**

Day and night, 7-7. Apply 100 Main St., Clarksburg, or phone (201) 462-6975

**DELICATESSEN
COUNTERMEN**

Jewish Style Operation The newest type Restaurant opening. Dec. 16, Excel. Sal. for expd fast workers. Apply 57 W. 58th St. Rm 27, N.Y.C.

PL 9-5500

**TRUCK
DRIVERS**

WANTED, full & part time, familiar with metropolitan, no freight handling. Call 795-3713

CABINET MAKER

1-шкільний, досвід при формі. Постійна праця, платня від \$100-\$160.00.

Paulucci & Sorrentino Co.
67 Monroe Avenue
St. George, Staten Island, N.Y.
Tel. (212) 273-0479 - 981-6156

HELP WANTED MALE
Праця**Ship Fitters
& Burners**

(1st CLASS ONLY)

APPLY:

BREWER DRY DOCK CO.
2945 Richmond Terrace
STATEN ISLAND, N.Y.

An equal opportunity employer

**AUTO BODY AND
FENDER MEN**

Досвід, добра платня, 8 р. - 5 по пол. Постійна праця, також Auto Painter. Примісний умовини праці.

Tri-Rite Auto Body
2447 Coney Island Avenue
Brooklyn, N.Y. 645-7070
Mr. Vic Polse

PRODUCTION WORKERS

Досвід неконечний, поплуднева шифта, постійна праця, добрі, великі бенефіти, платні свята, мусить говорити дещо по-англ.

Busmens Supplies
of America
Route 1, Mommouth, N.J.

СТОЛЯРИ

Висока факція, інсталяції, авто приладдя, постійна праця, побаж. мешканці Брукліну, праця від 7:30, платня за згодою, підписки.

Creative Custom Kitchen
1964 Coney Island Avenue
Brooklyn, N.Y.
DE 6-6565 — 1:30-4
IN 2-0500 — Evenings

СТОЛЯРИ

3 досвідом і помічниками. Інсталяції кухонь, добра платня, постійна праця, примісний умовини, англ. мова конечна.

National Kitchen & Bathroom
6213 Fort Hamilton Pkway
Brooklyn, N.Y. 745-4700

ПОМІЧНИК СТОЛЯРА

Мусить мати авто і приладдя. Побажати факції, але неконечна. Згада нагаж. авто. Постійна праця, побаж. меш. Брукліну. Праця від 7:30 р.

Добрі можливості підписки. Creative Custom Kitchen
1964 Coney Island Avenue
Brooklyn, N.Y.
DE 6-6565 — 1:30-4
IN 2-0500 — Evenings

Праця
HELP WANTED FEMALE**ДОМАШНЯ ПОМІЧ**

на візид до Сиракуз. (280 м. від Нью Йорку), що говорить по-англ і по-польськи. Опіка над 3-ма дітьми і домашніми тваринами. Вимаг. рекомендацій.

Тел. 755-8635, або вечорами 865-9686 — н. Рінде.

PUBLISHER EXECUTIVE

And wife need congenial cheerful girl to help with 3 children — 8 room apartment, live in or out. References required.

Brooklyn Heights, N.Y.
Call 858-3752

MATRON WANTED

Experienced preferred. General duties for girls lounge room & office. Good pay, steady nice working conditions. Employees Cafeteria.

Loft Candy Corp.
40th Ave. & Vernon Blvd.
L.I.C. Bus 102, Queens Plaza
784-3200

MASSEUSE

Full time in Paramus Area with Dynamic Health Studio. Also in W. Orange, E. Orange, Short Hills, etc. Figure Tone Spa. The largest Health Studios in New Jersey. Call

Mr. Basil — 836-7137

ОПЕРЕТОРКИ

Досвід при машині, навчимо, якщо конечна. Добра платня, примісний умовини. Leisure Time Accessories
100 — 8th St., Passaic, N.J.
Tel.: (201) 473-3224

**СОЮЗОВЦІ! ВСІ БЕЗ ВИЯТКУ
ЗУСТРІЧАЙМОСЯ**

З ЧЛЕНАМИ ВКЗКУТИ-ВИ УНСОУЗА НА ОКУЖ-НИХ ЗБОРАХ. НЕХАЙ НА НИХ НЕ ЗАБРАКНЕ НІКОГО З ВАС!

**Хочете зробити дійсну приємність
на РІЗДВО І НОВИЙ РІК?**

ТАК ЗАМОВТЕ У НАШІ КНИГАРНИ ТАКІ КНИЖКИ:

СПИСОК ч. 2

Купчинський Роман: Скоронад — альбомне видання. Прекрасні ілюстрації — 90 — Едварда Козака

Купчинський Роман: Мисливські оповідання — Лука Луци: Іван Франко — Борсьє за національну і соціальну справедливість

12 Кольорових картон арт. майстра Е. Козака, видані з нагоди 50-ліття УСС

о. Лебедевич Іван: Полєви духовники УГА.

Тверда оправа 8.00
М'яка оправа 6.00

"СВОБОДА"

83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

В ОЧІКУВАННІ НА ВЕЛИКУ ПОДОРОЖ

Згідно з планом, цієї суботи, 21-го грудня, буде випущений в далеку подорож довкола Місяця космічний корабель „Аполло 8”. Астронавти (зліва) Френк Борман, Вілкіам А. Андерс та Джеймс А. Ловелл, які вилетять в цю першу подорож людини довкола Місяця, кожного дня відбудуть свої вирази в переходять літєвські оглядини, в підготові до тієї історичної мисі.

**Виступ учнів Українського Музичного
Інституту у Філадельфії**

26-го жовтня у Філадельфії я мала змогу бути на річному виступі учнів місцевого Відділу Українського Музичного Інституту, що відбувся в залі Горожанського Клубу при Н. Френкліну вул.

Виньмово непригожій обставини, винятково браком власного приміщення, змусили заряд місцевого УМІ відбутися річний виступ учнів з минулого шкільного року аж тепер.

У виступі брав участь 31 учень і це велике число змусило обмежити програму кожного учня до одного виконаного твору.

Програму виконали учні класу фортепіано, скрипки та сольові у ч і т е л ь: Л. Бульби, А. Жилави, Н. Котівич, А. Лисенко, Н. Слобода, Ю. Оранського та Б. Перфецького. Дуже відрадно явищем були українські композиції, які виповнили одну третину програми.

Праця
MALE & FEMALE

У „Свободі” 20-го серпня ц. р. надруковано допис „до хроніки міста Янгстауна”, що його написав п. Михайло Феден. До сказаного в згаданому дописі слід додати ще згадку про основників і підрих працівників відділу УККА, зокрема про довголітнього й відданого працівника і голову відділу бл. п. Юрія Приста та його помічника бл. п. Миколу Терлецького, а особливо основника д-ра Івана Скальчука, бл. п. І. Павловського, довголітнього секретаря п. Андрія Радя та Степана Буха, скарбника Дмитра Затварницького, культ. - осв. референта і диригента хору п. Петра Весоловського, довголітнього голову Контр. Комісії п. Михайла Мушинського, Дмитра Войтовича, адр. Петра Гулича й інших добрих основників, працівників нашого відділу УККА. Слід згадати, що п. д-р Роман Стахура був не тільки основником від самого початку і дотепер з ширим відданним працівником, дорадником та довголітнім дописувачем нашого відділу.

**ЩЕ ДО ХРОНІКИ
ЯНГСТАВНУ**

У „Свободі” 20-го серпня ц. р. надруковано допис „до хроніки міста Янгстауна”, що його написав п. Михайло Феден. До сказаного в згаданому дописі слід додати ще згадку про основників і підрих працівників відділу УККА, зокрема про довголітнього й відданого працівника і голову відділу бл. п. Юрія Приста та його помічника бл. п. Миколу Терлецького, а особливо основника д-ра Івана Скальчука, бл. п. І. Павловського, довголітнього секретаря п. Андрія Радя та Степана Буха, скарбника Дмитра Затварницького, культ. - осв. референта і диригента хору п. Петра Весоловського, довголітнього голову Контр. Комісії п. Михайла Мушинського, Дмитра Войтовича, адр. Петра Гулича й інших добрих основників, працівників нашого відділу УККА. Слід згадати, що п. д-р Роман Стахура був не тільки основником від самого початку і дотепер з ширим відданним працівником, дорадником та довголітнім дописувачем нашого відділу.

**ASSOCIATE to process
company furnished
accounts**

We need a man or woman of a husband and wife team, who would like to set their own hours and work from their home or office full or part time. You will process or service a company furnished accounts for our factory, using a carefully tested program. Requires no door-to-door selling or telephone solicitation. Product demanded by hundreds of millions annually.

TWO PROGRAMS:
1) Servicing company furnished accounts (Investment 100% recovered).
2) Handle mailings, process orders and keep records, earnings unlimited.

You must have a good reputation, personal reference and the ability to make an immediate decision and invest as little as \$1150 or as much as \$6000 to start. Personal interview with company representative in your area. Check our company's excellent reputation prior to your inquiry. For brochure that describes our expanding organization, please send your name, address, and be sure to include your telephone number.

ARROW INTERNATIONAL, INC.
1412 Marlowe Ave., Dept. A
Cleveland, Ohio 44107

**ЗАГАЛЬНІ ПОМІЧНИКИ —
МУЖЧИНІ І ЖІНКИ**

Шифта від 8:30 - 4:30 по пол. і від 4:30 - 8:30 веч. шифта. Доск. бенефіти, вакації, пенсія і т.д. Примісний умовини праці. Кафетерія працівників. Loft Candy Corp.

40th Ave. & Vernon Blvd.
L.I.C. Bus 102 from Queens Plaza. 784-3200

**КАПЕЛЯ УКРАЇНСЬКИХ
БАНДУРИСТІВ ПРОСІКТУЄ
ТУРНЕ ПО ФЛОРІДІ**

Дітройт (О. П.). — Капеля Українських Бандуристів ім. Т. Шевченка, під диригуванням свого довголітнього мистецького керівника Григорія Китаєстого, одержала запрошення зробити в цьому зимовому сезоні концертне турне по головних містах Флориди. Запрошує імпресарію І. Файн і артист Дмитро Чутро з Маямі. Це запрошення Г. Китаєстий прийняв і приступив до певної реорганізації капелі, поповнення її новими голосами та інструментами, після чого приступив до проб. Перший виступ капелі має відбутись в Маямі Біч аудиторії 1-го лютого 1969 р.; другий у місті Темпа, Фла, в театрі „Curtis Nixon Hall” 2-го лютого а третій у Вест Палм Біч аудиторії, дня 3-го лютого. До пісенного й музичного репертуару ввійдуть найновіші композиції Г. Китаєстого, котрі будуть переплетені виступами танцюристів з українськими козацькими танками. Програма заповідатиметься цікавою і різноманітною.

**ЗБОРИ ВІДДІЛІВ
УНСОУЗУ**

П'ЯТНИЦЯ,
20-го ГРУДНЯ 1968 р.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Мисить збори Т-ва Укр. Сп. — 170 Відд. о год. 6-й веч. в домі УНДОМУ. Проститься членство вирішувати свої вкладки. — Управа.

**СЕРЕДА,
1-го СІЧНЯ 1969 р.**

ВОСТОК, Масс. Річні загальні збори Т-ва М. Грушевського — 374 Відд. о год. 11-й після Св. Вокжі в залі парохіального дому при 146 Forest Hills St., Jamaica Plain, Mass. На порядку: звіт Управи, Контр. Комісії та вибір нової Управи на 1969 рік. Проситься членство прийти на час. — В. Скам'яський, гол., Вол. Гетьманський, касир, Вол. Федорів, секр.

**НЕДІЛЯ,
12-го СІЧНЯ 1969 р.**

ФІЛАДЕЛЬФІЯ, Па. Річні збори Т-ва Д. Вітовського — 375 Відд. о год. 12-й дня в Укр. Клубі при 847 N. Franklin St., Н. Я. На порядку: 1. Вибір Прес. 2. Відчитання протоколу з поперед. зборів. 3. Вибір прес. 4. Секр. 1. Звіт уступальної Управи. 5. Дискусія над звітими. 6. Звіт Контр. Ком. і ухвалення абсолютної 7. Вибір нової Управи на 1969 рік. 8. Внески і залатти. 9. Закриття зборів. Проситься прийти на збори. — В. Васильов, голова, Давидівський І., касир, П. Тарнавський, секр.

**НЕДІЛЯ,
12-го СІЧНЯ 1969 р.**

Очевидно, що це все не легко дається, п е р е дусім талановитим учням, однак при постійнім звертанні уваги вчителя на ці такі важливі речі, та при добрій волі учня, правильної інтерпретації можна навчитись спершу дорогою імітації, — поки врешті не заговорить власне, особисте, музичне „я”.

Галія КЛИМ

Купуйте машинку до писання?

Зайдіть до нас за правдивою порадою! Машинки до писання це наш бізнес! Маємо вибір досвід. і всі можливості, щоб задовольнити Вам повну сатисфакцію. Не думайте 2 рази! Зайдіть до нас за правильним вибором і правильною ціною! Уповноважений дилер для Olympia Precision Typewriters.

DOBKE TYPEWRITER EXCHANGE
2989 Kennedy Boulevard (Corner Newark Avenue)
633-0140 JERSEY CITY, N.J. 07306 633-0141

КНИЖКА — РІЗДВЯНИЙ ДАРУНОК

Д-р Матвій Стахів: Україна в добі Директорії. Том 1. Власними силами; Том 2. Україна між двома силами; Том 3. Україна між двома силами; Том 4. Директорія і антагаста; Том 5. Директорія і антагаста; Том 6. Криза на всіх фронтах; Том 7. Вихід із кризи. — Ціна всіх томів в твердій оправі — \$32.20

Д-р Юрій Княжницький: Нарис історії римської літератури 6.00

Олена Василева: Коли орбіти схрещуються 6.00

Олена Василева: Море життєвське 2.00

Українські юристи під судом КІВ 2.00

Альберт Камю: Справедливий, переклад Оксани Соловей

Замовлення слати до:

„Свобода”
83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ. Контрольована температура. Модерна капелля до ужитку ДАРОМ.

PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2568

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ. Контрольована температура. Модерна капелля до ужитку ДАРОМ.

PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2568

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ. Контрольована температура. Модерна капелля до ужитку ДАРОМ.

PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2568

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ. Контрольована температура. Модерна капелля до ужитку ДАРОМ.

PETER JAREMA